

SCHOOL SWIMMING AND WATER SAFETY PROGRAM

Message to Parents / Caregivers

จดหมายถึงบิดามารดา / ผู้ให้การดูแล

โครงการว่ายน้ำโรงเรียนของ NSW Department of Education เป็นโครงการเรียนว่ายน้ำแบบเร่งรัดเพื่อพัฒนาความมั่นใจและให้ทักษะขั้นพื้นฐานในเรื่องความปลอดภัย และการเอาชีวิตรอดในน้ำแก่นักเรียน โครงการนี้ กำหนดเวลาเรียนสัปดาห์ละวัน แต่ละวันใช้เวลาเรียนว่ายน้ำ 45 นาที

อนึ่ง ได้มีการเตรียมที่จะรวมเอาโปรแกรมการเรียนว่ายน้ำไว้ในหลักสูตรของโรงเรียนของเราด้วย นักเรียนที่มีความสามารถในการว่ายน้ำยังไม่ถึงขั้นมาตรฐานด้านความปลอดภัยและทักษะการเอาชีวิตรอดในน้ำ และยังไม่สามารถว่ายน้ำระยะ 25 เมตรโดยไม่มีเครื่องช่วยในน้ำสักได้อย่างมั่นใจนั้น มีสิทธิ์เข้าร่วมโครงการว่ายน้ำโรงเรียนได้ โครงการนี้ ให้ความสำคัญกับนักเรียน Years 2 and 3 ที่ว่ายน้ำไม่แข็งแรงรวมทั้งนักเรียน Years 4 to 6 ที่ยังว่ายน้ำไม่แข็งแรง และนักเรียนที่มีความต้องการพิเศษ เช่นนักเรียนที่เพิ่งเดินทางมาถึงประเทศออสเตรเลีย และนักเรียนพิการ

การสอนจะจัดขึ้นที่สระว่ายน้ำ _____ โครงการนี้จะมีขึ้นทุกวัน เป็น
Name of pool

เวลาสองสัปดาห์จากวันที่ _____ ถึงวันที่ _____
Start date Finish date

นักเรียนจะเดินทางโดย _____ ค่าพาหนะ \$ _____ ตอวน
Means of transport Daily transport cost

ค่าใช้จ่ายสระว่ายน้ำ \$ _____ ตอวน ส่วนค่าเรียนไม่ต้องเสีย
Daily pool entry cost

ค่าใช้จ่ายในโครงการ 10 วันนี้ รวมเป็นเงินทั้งสิ้น \$ _____
Total cost

นักเรียนแต่ละคนควรนำชุดว่ายน้ำ ผ้าเช็ดตัว เสื้อหรือเสื้อเชิ้ต หมวก และหากเป็นวันที่อากาศหนาว ควรเตรียมเสื้อผ้านที่อบอุ่นไปด้วย ถ้าสถานที่เรียนเป็นสระว่ายน้ำกลางแจ้ง โรงเรียนขอแนะนำให้นักเรียนใช้เครื่องป้องกันแดดอย่างเพียงพอ เช่นใช้ครีมกันแดด SPF 30+ ที่ใช้ได้กับทุกสถานการณ์ หรือครีมกันแดดที่กันน้ำได้ โดยทาซ้ำบ่อยๆ นอกจากนั้นทางโรงเรียนขอแนะนำให้นักเรียนสวมเสื้อยืด หรือเสื้อกันแดด (แรช เชิร์ต) ทับอีกชั้น (หากทางสระว่ายน้ำอนุญาต)

นักเรียนจะได้รับการวัดผลทักษะความปลอดภัยในน้ำระหว่างที่เข้าร่วมโครงการว่ายน้ำโรงเรียนโดยไม่สวมแว่นกันน้ำ

หากบุตรของท่านมีสิทธิ์เข้าร่วมโครงการ โปรดกรอกและเซ็นชื่อในแบบฟอร์มให้ความยินยอม พร้อมกับคืนแบบฟอร์มนี้ให้แก่ครูประจำชั้นของนักเรียน

ครูใหญ่: _____ วันที่: _____
Name of principal Date